



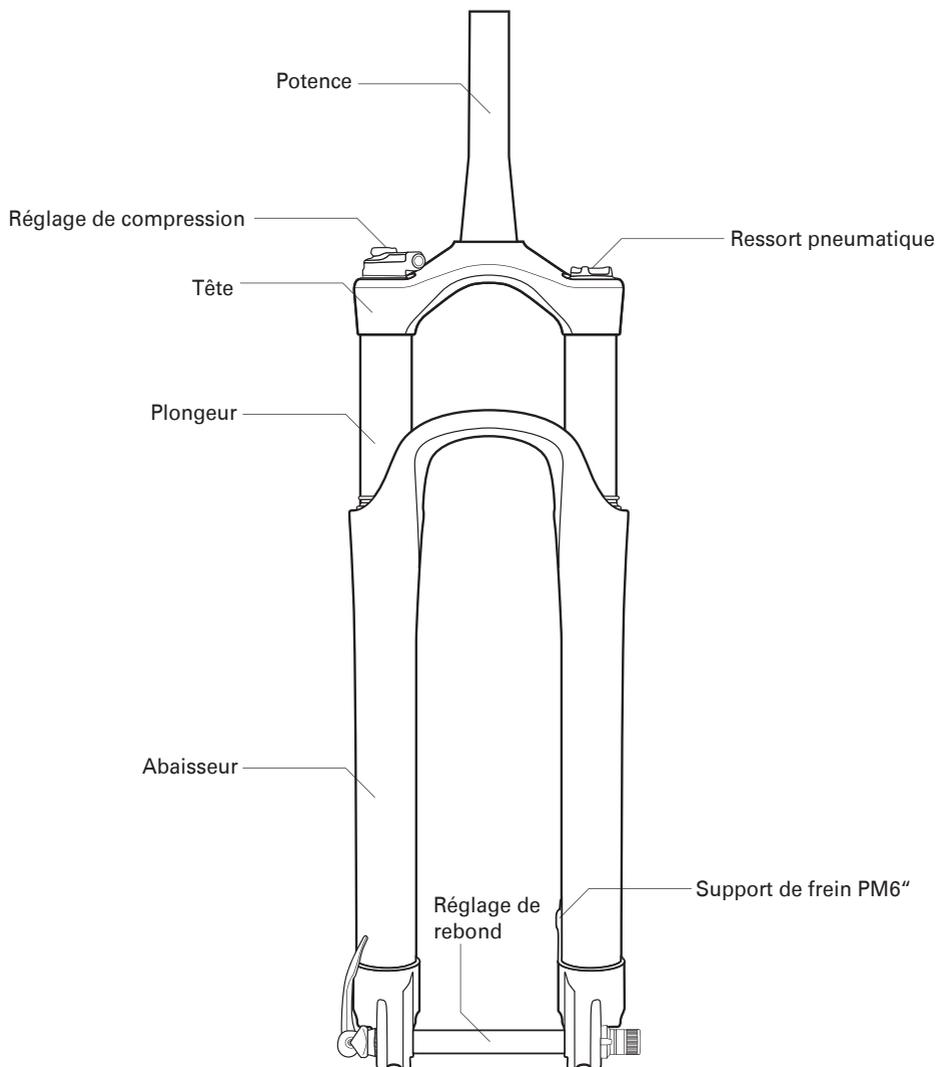
MANUEL UTILISATEUR

AXON

FRANÇAIS

TABLE DES MATIÈRES

Aperçu.....	3
Couples de serrage.....	3
Informations de sécurité importantes.....	4
Avant chaque parcours.....	5
Assemblage de fourche.....	6
Instructions d'assemblage de serrage rapide (Q-LOC).....	6
Pression d'air et "SAG".....	7
Ajustement d'amortissement de rebond.....	8
Ajustement d'amortissement de compression.....	8
Systèmes de blocage.....	8
Installation de blocage à distance.....	9
Plan de maintenance.....	10
Liens web.....	10
Garantie limitée.....	11



COUPLES DE SERRAGE

Côté ressort pneumatique, haut	10Nm	Côté amortisseur, haut	10Nm
Côté ressort pneumatique, abaisseur (course fixe)	10Nm	Côté amortisseur, abaisseur	6Nm
Côté ressort pneumatique, abaisseur (course réglable)	4Nm		

Pour le couple de serrage correct du support de frein, veuillez vous informer auprès du fabricant du frein.



AVERTISSEMENT !

Le non respect des avertissements et instructions de sécurité peut occasionner un dysfonctionnement du produit ou entraîner des blessures graves, voire mortelles, pour le cycliste.

- ▶ Veuillez lire ces instructions attentivement avant de commencer à utiliser votre fourche à suspension. L'usage inapproprié de la fourche à suspension peut endommager le produit ou entraîner des blessures graves, voire mortelles, pour le cycliste.
- ▶ Fourches à suspension et amortisseurs arrière peuvent contenir des liquides et gaz sous haute pression. Les avertissements de ce manuel doivent être suivis à la lettre pour éviter toute blessure, voire un décès. Ne tentez jamais d'ouvrir les amortisseurs arrière et cartouches SR SUNTOUR : ils contiennent des liquides et gaz sous haute pression, comme précédemment mentionné. Vous vous exposez à des blessures graves si vous ouvrez les amortisseurs arrière et les cartouches d'amortisseur SR SUNTOUR.
- ▶ Utilisez uniquement des pièces SR SUNTOUR d'origine. L'emploi d'accessoires et de pièces de rechange d'autres fabricants annule la garantie de votre fourche qui pourrait ne plus fonctionner comme prévu. De plus, c'est une source d'accidents et de blessures graves, voire mortelles.
- ▶ Les fourches à suspension SR SUNTOUR sont prévues pour un cycliste unique.



Ces instructions contiennent d'importantes informations pour l'assemblage, la maintenance et l'entretien corrects de votre fourche à suspension. Veuillez noter qu'une expertise et des outils spéciaux sont nécessaires afin d'assurer l'installation, la maintenance et l'entretien des fourches SR SUNTOUR. Des connaissances générales en mécanique pourraient s'avérer insuffisantes pour assurer la réparation, la maintenance et l'entretien d'une fourche à suspension. Par conséquent, nous vous recommandons de confier l'installation, l'entretien et la maintenance de votre fourche à un mécanicien cycliste qualifié. L'installation, l'entretien ou la maintenance incorrect peut endommager le produit et entraîner une défaillance, un accident ou des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Roulez exclusivement en portant des vêtements de protection adaptés. Il s'agit notamment d'un casque bien ajusté et serré. Employez des composants de protection additionnels selon votre style de cyclisme. Assurez-vous de l'état parfait de votre équipement à tout moment.
- ▶ Sélectionnez la fourche adaptée selon la hauteur du cadre et votre style personnel de cyclisme. L'installation d'une fourche ne correspondant pas à la géométrie de votre cadre peut endommager celle-ci et annuler la garantie. L'installation d'une fourche à suspension modifie la géométrie du vélo et son mode d'utilisation. Habituez-vous progressivement en pratiquant. Assurez-vous d'évaluer correctement vos limites et de ne pas les dépasser.
- ▶ Si vous utilisez un porte-vélo nécessitant le retrait de la roue avant, le serrage rapide doit toujours rester ouvert s'il ne sert pas à serrer le vélo. Si le serrage rapide n'est pas complètement ouvert, la fourche pourrait se courber, se casser ou s'endommager structurellement lorsque le vélo est retiré du porte-vélo. Si le vélo tombe du porte-vélo, faites-le inspecter par un mécanicien cycliste qualifié avant de l'utiliser à nouveau. Si vous utilisez un porte-vélo serrant le vélo uniquement au niveau des pattes avant, alors la roue arrière doit aussi être serrée. Un vélo mal fixé peut remuer et ainsi casser les pattes de la fourche.

- ▶ Veuillez noter que les fourches à suspension SR SUNTOUR sont dépourvues de réflecteurs avant destinés à la circulation routière. Pour rouler sur la voie publique ou les pistes cyclables, vous devez installer les réflecteurs avant requis sur la fourche. Veuillez contacter votre distributeur spécialisé.
- ▶ Lisez attentivement les instructions d'utilisation incluses avec votre vélo et familiarisez-vous avec ses composants individuels.



Veuillez noter également que votre fourche n'est pas conçue pour les sauts, les descentes agressives, le freeride ou le dirt si l'autocollant d'avertissement sur votre fourche à suspension l'interdit. Le non respect de ces instructions peut entraîner une défaillance du produit et des accidents graves, voire mortels. Le non respect de ces instructions annule la garantie !

AVANT CHAQUE PARCOURS



Do not ride the bicycle if one of the following criteria is not met! If the bicycle is damaged or if the necessary adjustments were not made but the bicycle is used regardless, then this can result in accidents, serious injuries or even death.

- ▶ La fourche ou une autre pièce du vélo présente-t-elle des fissures, bosses ou déformations ? En ce cas, contactez un mécanicien cycliste formé et qualifié pour inspecter votre fourche et le vélo.
- ▶ La fourche présente-t-elle une fuite d'huile ? Vérifiez aussi les zones masquées, ainsi le sous-basement de la tête de fourche. En ce cas, contactez un mécanicien cycliste formé et qualifié pour inspecter votre fourche et le vélo.
- ▶ Appliquez tout le poids de votre corps sur la fourche. Si elle semble trop molle (soit si la pression d'une course de ressort négative exacte est incorrecte), pompez la fourche pour assurer la valeur souhaitée. Pour en savoir plus, consultez aussi les sections „PRESSION D'AIR ET "SAG"“
- ▶ Assurez-vous de l'installation, de l'ajustement et du fonctionnement corrects des freins. C'est aussi valable pour les autres pièces du vélo, ainsi le guidon, les pédales, le jeu de pédalier, la selle, la tige de selle, etc. Pour en savoir plus, consultez les instructions d'utilisation des fabricants des autres pièces. Assurez-vous du centrage parfait des roues afin que la fourche à suspension et le système de frein ne se touchent pas.
- ▶ Si vous serrez vos roues avec un système de serrage rapide, assurez-vous que ce serrage présente une force de retenue suffisante. Avec un système à axe traversant, assurez-vous que toutes les vis sont serrées au couple correct.
- ▶ Vérifiez la longueur de câble et l'acheminement de câble des composants. Les câbles ne doivent pas interférer avec les mouvements de direction.
- ▶ Si vous utilisez des réflecteurs avant pour la voie publique, assurez-vous qu'ils sont propres et bien installés.
- ▶ Faites rebondir doucement la roue avant sur le sol et observez /écoutez afin de déterminer si des pièces sont desserrées.

ASSEMBLAGE DE FOURCHE



AVERTISSEMENT !

SR SUNTOUR recommande de confier l'installation, l'entretien et la maintenance de la fourche à un mécanicien cycliste formé et qualifié.

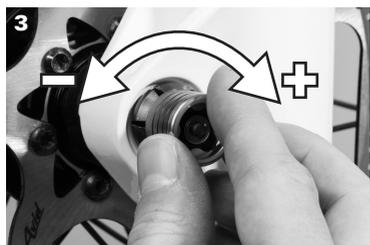
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DE SERRAGE RAPIDE

MONTAGE



1 Vérifiez la bride à développer avant l'installation et ouvrez complètement le levier.

2 Glissez l'axe jusqu'au clic audible.



3 Réglez la tension avec un levier semi-ouvert pour que la bride soit à ras de la patte.

4 Bloquez complètement le levier. Vérifiez l'assise ferme et resserrez au besoin.

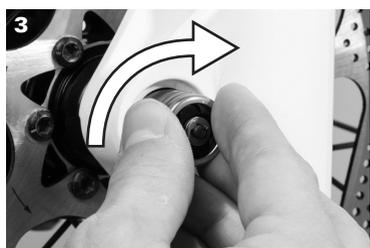


DÉPOSE



1 Ouvrez complètement.

2 Appuyez sur l'écrou pour que la bride se rétracte.



3 Tournez l'écrou dans le sens horaire pour que la bride reste bloquée.

4 Tirez l'axe.



PRESSION D'AIR ET "SAG"

Le "SAG" (course de ressort négative) correspond à la compression causée uniquement par le poids du corps et la position du cycliste. Le "SAG" dépend de la position et du poids du cycliste et devrait être entre 15% et 30% du débattement maximum de la fourche selon l'usage prévu et les préférences.

RÉGLAGE DE PRESSON D'AIR ET "SAG"

1. Dévissez le bouchon de valve. Vissez une pompe à fourche /amortisseur sur la valve.
2. Pompez la fourche à suspension à la pression voulue. Ne dépassez jamais la pression d'air maximum recommandée. Notez la table suivante.
3. Asseyez-vous sur le vélo en position normale et vérifiez le "SAG". Gonflez ou dégonflez selon les besoins. Pour évaluer correctement le "SAG", fixez un serre-câble sur le plongeur. Vous pouvez vous appuyer contre un mur afin de vous asseoir sans bouger sur le vélo pour mesurer le "SAG".



Poids du cycliste (kg)	Presson pneumatique suggérée (psi)
< 55	40 - 55
55 - 65	55 - 65
65 - 75	65 - 75
75 - 85	75 - 85
85 - 95	85 - 95
> 100	100+

La pression pneumatique maximum du AXON est de 165psi. Ne dépassez pas cette limite.

AJUSTEMENT D'AMORTISSEMENT DE REBOND

Avec l'amortissement de rebond, vous pouvez régler la vitesse du rebond de la fourche après sa compression.

Tournez la vis de réglage dans le sens antihoraire (moins d'amortissement) pour augmenter la vitesse d'extension (rebond) de votre fourche. Pour réduire la vitesse d'extension (rebond), tournez dans le sens horaire (plus de rebond).

Pour identifier la vitesse de rebond idéale, tournez la vis de réglage à fond (extension minimale). Appliquez tout le poids de votre corps sur la fourche à suspension et laissez rebondir brusquement. Réduisez maintenant progressivement le rebond (extension plus rapide) et répétez cette procédure pour que la fourche à suspension saute presque lors du rebond. Plus la fourche rebondit vite, plus elle assure de traction. Un rebond plus lent présente l'effet opposé.

Recommandation: Ajustez le rebond sur la configuration la plus rapide possible sans occasionner de saut de la roue avant.

Avertissement! Un réglage trop rapide peut occasionner un saut incontrôlé de la roue avant et une perte de traction.



AJUSTEMENT D'AMORTISSEMENT DE COMPRESSION

L'amortissement de compression règle la vitesse de compression de la fourche à suspension.

Tournez la vis de réglage dans le sens antihoraire (moins d'amortissement) pour augmenter la vitesse de compression de votre fourche. Tournez dans le sens horaire (plus d'amortissement) pour réduire la vitesse de compression.



SYSTÈMES DE BLOCAGE

La fonction de „blocage“ des fourches SR SUNTOUR évite tout mouvement de yo-yo de la fourche à suspension en roulant debout ou en montée. La fourche n'est pas bloquée à 100%. Un ou deux millimètres de débattement de suspension persiste, soit le „système anti-décharge“. Ce système protège le cycliste sur les terrains difficiles s'il a oublié de débloquer la fourche.



Cependant, vous ne devriez jamais laisser votre fourche en „mode blocage“ en roulant sur les terrains difficiles ou en cas de saut. La fourche peut s'endommager si elle comprimée sous une forte charge. C'est également là une source d'accidents et de blessures.

BLOCAGE RAPIDE À DISTANCE

Appuyez sur le „Levier de blocage à distance“ du guidon pour bloquer la fourche. Appuyez sur le bouton en-dessous pour libérer la fourche.



INSTALLATION DE BLOCAGE À DISTANCE (Cartouches RL-RC & RL-R)

Installez le "Lever de blocage à distance" avec une clé Allen (3 mm) à droite de votre poignée gauche de guidon. Assurez-vous de laisser un espace suffisant entre la poignée et le levier de blocage (mini. 3 mm).



1
Retirez le cache avec une clé Allen de 2,5 mm.



2
Desserrez le boulon de fixation de câble avec une clé Allen de 2 mm.



3
Acheminez le câble à travers en le tendant puis en le fixant.

Laissez le câble de commande saillir d'environ 5 mm pour éviter de le coincer.



4
15mm
5
Installez le cache.

Ajustez la tension du câble, si nécessaire.



Si la fourche ne se bloque pas, la tension du câble est probablement insuffisante. En ce cas, tendez davantage le câble en tournant la vis de réglage dans le sens antihoraire. Si la tension du câble est excessive et la fourche ne se libère pas, tournez la vis de réglage dans le sens horaire.

PLAN DE MAINTENANCE

- ▶ **après chaque utilisation** : Nettoyez les tubes de fourche et les joints d'étanchéité et assurez l'entretien avec un chiffon huilé. Vérifiez les éraflures sur les tubes de plongeur.
- ▶ **toutes les 50 heures** : Maintenance 1 (chez le distributeur)
- ▶ **toutes les 100 heures ou une fois par an** : Maintenance 2 (chez le distributeur, idéalement avant l'hiver pour protéger toutes les pièces contre les effets du mauvais temps avec un graissage adapté)

MAINTENANCE 1 :

Vérifiez le fonctionnement de la fourche. Vérifiez les couples des écrous et vis de montage sur les pattes (10 Nm). Vérifiez les éraflures, bosses, fissures, décolorations, signes d'usure et signes de corrosion mineure (entretien avec un chiffon huilé).

MAINTENANCE 2 :

Maintenance 1 + démontage / nettoyage de toute la fourche (intérieur et extérieur) / nettoyage et lubrification des joints d'étanchéité et des manchons de fourreau / vérification des couples / réglages selon le style du cycliste

Avant le démontage, vérifiez le jeu du manchon de fourreau de la fourche. Pour ce faire, appliquez le frein de la roue avant et poussez doucement le vélo d'avant en arrière sur l'axe de potence de guidon. Remplacez les manchons de fourreau si le jeu est excessif (plus de 1 mm sur la jambe de fourche).

LIENS WEB

Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter notre site web:

- ▶ Demande d'entretien:
<http://www.srsuntour-cycling.com/service/service-request>
- ▶ Enregistrement de produit:
<http://www.srsuntour-cycling.com/service/product-registration>
- ▶ Vidéos tech:
<http://www.srsuntour-cycling.com/service/tech-videos>
- ▶ Zone de téléchargement:
<http://www.srsuntour-cycling.com/service/download-area>
- ▶ Glossaire de fourche:
<http://www.srsuntour-cycling.com/service/fork-glossary>

GARANTIE LIMITÉE

Dans le cadre d'un usage normal, SR SUNTOUR garantit la fourche à suspension contre tout défaut de pièce et de main d'œuvre pendant deux ans à compter de la date d'achat. SR SUNTOUR Inc. accorde cette garantie uniquement à l'acheteur d'origine. Elle ne peut être transférée à une tierce partie. Une réclamation dans le cadre de cette garantie doit être communiquée par le biais du distributeur auprès duquel le vélo ou la fourche à suspension SR SUNTOUR a été acheté.

L'original du reçu d'achat doit être présenté comme preuve d'achat.

LÉGISLATION D'APPLICATION :

Cette garantie vous confère des droits spécifiques. Selon votre État (États-Unis), province (Canada) ou pays de résidence, vous pouvez disposer d'autres droits que ceux exposés dans cette garantie. Ces conditions devraient être adaptées à la législation locale afin de la respecter.

GARANTIE LIMITÉE :

Cette garantie limitée exclut les dommages de la fourche à suspension causés par l'un des suivants : installation, démontage et remontage incorrects, dommage, altération ou modification volontaires de la fourche, usage incorrect ou abus du produit ou usage du produit différent de son usage prévu, maintenance incorrecte et réparations mal effectuées. Les obligations selon cette «Garantie limitée» se bornent à la réparation ou au remplacement de la fourche à suspension, voire de ses pièces, durant une période de deux ans en cas de défaut de pièce ou de main d'œuvre. Au-delà des conditions précédentes, SR SUNTOUR décline toute garantie, directe ou indirecte, de qualité commerciale ou d'adaptation de ce produit à des fins particulières. SR SUNTOUR décline toute responsabilité envers les dommages incidents ou conséquents en toutes circonstances. Les dommages causés par l'emploi de pièce de rechange d'autres fabricants ou qui ne sont ni prévues, ni adaptées aux suspensions à fourche SR SUNTOUR sont exclus de cette garantie. Cette garantie ne couvre pas l'usure et le vieillissement conventionnels. Les pièces suivantes sont sujettes à l'usure : joints d'étanchéité, pièces mobiles en caoutchouc, joints toriques, plongeurs et cartouches de réglage de débattement et de blocage.

Notez que toutes les cartouches ainsi que les coussinets métalliques SR SUNTOUR présentent une garantie limitée d'une année ! Les manchons de fourreau en plastique présentent une garantie limitée de six mois !

SR SUNTOUR INC. (TAIWAN)

#7 Hsing Yeh Road,
Fu Hsing Industrial Zone Chang Hua,
Taiwan, R.O.C.
Tel: +886- (0)4-769-5115
Fax: +886- (0)4-769-4028
E-Mail: orders@srsuntour.com.tw

SR SUNTOUR EUROPE GMBH

*Sales, Customer Support
and Technical Services*

Riedstrasse 31
83627 Warngau, Germany
Tel: + 49 (0)8021 50 793-30
E-Mail: service@srsuntour-cycling.com

SAV SR Suntour France Sales

Customer Support and Technical Services

604 voie Galilee
73800 Sainte Hélène du Lac, France
Tel: +33 (0)981241650
Fax: +33 (0)479286971
E-Mail: sav@srsuntour-cycling.com

SR SUNTOUR NORTH AMERICA

14511 NE 10th Avenue,
Unit E, Vancouver,
Washington 98685 USA

Warranty and Service Center

Tel: +1-360-737-6450
E-Mail: service@srsuntourna.com
Website: www.srsuntourna.com

Aftermarket and Sales

Tel: +1-855-205-BIKE(2453)
E-Mail: ssna@srsuntourna.com
Online Sales: www.emarket.srsuntourna.com

*SR SUNTOUR (supported by USUL Corp)
Warranty, Service, Sales and Marketing*

910 Watson Avenue
Madison, Wisconsin 53713 USA
Tel: +1-(0)608-229-6610
Service and Warranty E-Mail: service@
usulcorp.com
Sales E-Mail: sales@usulcorp.com